

Saguenay, le 21 décembre 2015

N/Réf. : 401317222

Objet : Demande d'accès aux documents concernant les terrains situés au 436 (actuellement le 1237, rue Vaudreuil) et 448, rue Hébert à Saint-Félicien

Monsieur,

Nous donnons suite à votre demande d'accès reçue le 3 décembre dernier concernant l'objet précité.

Vous trouverez en annexe la liste des documents que nous sommes disposés à vous transmettre.

En vertu du Règlement sur les frais exigibles pour la transcription, la reproduction et la transmission de documents et de renseignements personnels, des frais de 50,16 \$ sont applicables, soit 132 pages à 0,38 \$ chacune. De ce montant, une franchise de 7,45 \$ est soustraite, réduisant les frais à 42,71 \$. À la réception de votre chèque de 42,71 \$ fait à l'ordre du ministre des Finances et adressé à Madame Sophie Gauthier, nous vous ferons parvenir les documents demandés.

Vous noterez que dans certains documents, des renseignements ont été masqués, et ce, en vertu des articles 23, 24, 53 et 54 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c. A-2.1).

Vous avez droit de recours de cette décision devant la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez en pièces jointes une note explicative concernant l'exercice de ce recours ainsi qu'une copie des articles de loi précités.

Si vous désirez plus de renseignements, vous pouvez vous adresser à la soussignée, au numéro 418-695-7883, poste 347.

Veillez accepter, Monsieur, nos salutations les meilleures.

SG/ns

p.j.

Original signé par

Sophie Gauthier
Répondante régionale
de l'accès aux documents

No gestion documentaire : 7610-02-01-0601905		
Date	Documents	Pages
2014-10-01	Fiche technique de gestion des terrains contaminés	2
1999-03-29	Lettre du MDDELCC	2
1998-11-11	Lettre adressée au MDDELCC	2
1998-11-04	Caractérisation de l'eau souterraine	13
1996-08-21	Résultats d'analyses chimiques de l'eau	2
1995-06-01	Lettre adressée au MDDELCCC	2
1995-02	Études de caractérisation environnementale complémentaire	22
1995-06	Caractérisation complémentaire des sols (Phase III)	28
1998-05-04	Suivi des opérations du système de pompage et du traitement d'eau contaminée	25
1996-01	Rapport - Récupération et traitement des eaux souterraines	11
1996-04	Suivi des opérations du système de pompage et du traitement d'eau contaminée	15

No gestion documentaire : 7610-02-01-0578400		
Date	Documents	Pages
2004-06-08	Télocopie adressée au MDDELCC	8

SAGUENAY--LAC-SAIN-T-JEAN
SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS
FICHE TECHNIQUE

IDENTIFICATION

NO FICHE GTC : 354

NO LIEU : X2053637

ANCIEN NO GTC : 02172

DOSSIER

NOM LÉGAL DU LIEU D'INTERVENTION : Pétrelex St-Félicien inc.

NOM DE LA FICHE GTC : La pétrolière Impériale Esso

TYPES DE PROPRIÉTAIRE

SECTEURS D'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE

Privé

Milieu(x) recep-teur(s) affecté(s) : Sol et eau souterraine

LOCALISATION

ADRESSE CIVIQUE DU LIEU D'INTERVENTION

ADRESSE

MUNICIPALITÉ

MRC

CODE POSTAL

1237, Vaudreuil
Saint-Félicien (Québec)

Saint-Félicien

Le Domaine-du-Roy

G8K 2P8

LOCALISATION CADASTRALE

LOT

RANG, CONCESSION ...

CADASTRE

1079-2

Demeulles, Canton de

CADASTRE DU QUÉBEC

3072774

COORDONNÉES

NO MATRICULE :

DEG.DEC.NAD83

LATITUDE : 48.6524521146

LONGITUDE : -72.4499981827

AUTRES ADRESSES AFFECTÉES PAR LA CONTAMINATION

ADRESSE

MUNICIPALITÉ

CODE POSTAL

CARACTÉRISTIQUES

ÉLÉMENT DÉCLEN-CHEUR : Remplacement de réservoir souterrains (VS Règlement...produits pétroliers)

VOLUMES DES SOLS EN M³

	PLAGE B-C	>C	>B (TOTAL)
CONTAMINÉS INITIAUX	0	0	5000
TRAITÉS / EXCAVÉS	1148	1345	2493
RÉSIDUELS (*)			

SUPERFICIE TOTALE DU TERRAIN EN M² : 3 322

SUPERFICIE AFFECTÉE EN M² : 1 690

QUALITÉ DES SOLS AVANT RÉHABILITATION :

QUALITÉ DES SOLS RÉSIDUELS APRÈS RÉHABILITATION : > C

TYPES DE SOLS :

REMBLAI HÉTÉROGÈNE :

ÉPAISSEUR EN M :

NATURE DES CONTAMINANTS

SOLS

Benzène
Éthylbenzène
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50
Toluène
Xylènes (o,m,p)

EAU SOUTERRAINE

Benzène
Toluène
Xylènes (o,m,p)

TYPE DE CONTAMINATION POUR LES SOLS : ORGANIQUE

EAU SOUTERRAINE

PHASE LIBRE Aucune Présente Éliminée

PROGRAMME DE SUIVI Aucun En cours Terminé

EAU SOUT. RÉHABILITÉE

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE SURFACE ET D'ÉGOUT : Oui

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE CONSOMMATION :

DÉPASSEMENT DU SEUIL D'ALERTE SEULEMENT :

SAGUENAY--LAC-SAINT-JEAN
SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS
FICHE TECHNIQUE

IDENTIFICATION

NO FICHE GTC : 354

NO LIEU : X2053637

ANCIEN NO GTC : 02172

TRAITEMENT DU DOSSIER

ACCEPTÉ AU PROGRAMME CLIMATSOL SOUS ENQUÊTE ANNÉE D'OUVERTURE : 1995
 ACCEPTÉ AU PROGRAMME REVI-SOLS RECOURS ADMINISTRATIF OU CIVIL ANNÉE DE FERMETURE :
 GÉRÉ PAR ÉVALUATION DE RISQUE
 NO GTE : GTE-

ÉTAPES D'AVANCEMENT

	NON-NÉCESSAIRE	ÉTAPE INITIÉE	ÉTAPE TERMINÉE / ANNÉE
CARACTÉRISATION	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 1995
RÉALISATION DES TRAVAUX DE RÉHABILITATION	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 1996
CONTRÔLE DES OUVRAGES ET SUIVI POST-RÉHABILITATION		<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 1998

TECHNIQUES DE RÉHABILITATION	IN SITU	RESPONSABLES DU DOSSIER
Enfouissement (à préciser)	<input type="checkbox"/>	Benoît, Paul
Traitement biologique	<input type="checkbox"/>	De Champlain, Julie
Volatilisation	<input type="checkbox"/>	

DÉTAILS DU TRAITEMENT IN SITU

CATÉGORIE DE CONTAMINANTS TRAITÉS IN SITU	QUALITÉ DES SOLS DE CHAQUE CATÉGORIE DE CONTAMINANT	
	AVANT TRAITEMENT	APRÈS TRAITEMENT

CONTEXTE PARTICULIER D'UTILISATION

DURÉE DES TRAVAUX SUR LE TERRAIN

ÉCHEC AU TRAITEMENT:

DÉBUT RÉEL :

FIN RÉELLE :

DURÉE : Jour(s)

TRAVAUX RÉALISÉS PAR:

SUPERFICIE TRAITÉE IN SITU EN M² :

VOLUME TRAITÉ IN SITU EN M³ :

ANNOTATION DE LA FICHE

Un programme de suivi de la qualité des eaux souterraines dans des puits d'observation sur le terrain avait été demandé par le Ministère après 1998.

DATE DE CRÉATION : 1990-01-01

DERNIÈRE DATE DE SAISIE : 2014-10-01

DATE D'IMPRESSION DE LA FICHE : 2014-10-08